

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 15: Schweizer Mustermesse Basel, 12.-22. April 1947

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

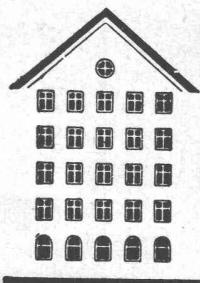
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Werkzeug- und Bestandteilschränke Schubladenblocks Kleiderschränke



Metallbau AG

Zürich-Albisrieden

Tel. (051) 2706 79

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Selina, Zürich

Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
54.—	60.—	27.— 30.— 13.50 15.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Techniker-Verbandes sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Aufruf zur 31. Schweizer Mustermesse in Basel	191
Die neuen Bauten der Mustermesse	191*
Schweizer Mustermesse in Zahlen	196
Diesel-elektr. Lokomotive Bo-Bo für Thailand. Von <i>Gebr. Sulzer</i>	196*
Entfernung des Kohlendioxyds aus dem Holzgas	202*
Moderne Holzförderung mit Kabelkranen. Von <i>A. Schönholzer</i>	204*
Sicherungsvorrichtungen an Baukranen. Von <i>A. Nyffeler</i>	207*
Zur Lage in den schweiz. Industrien	209
Zum Gedächtnis an <i>W. Ritter</i>	209

MITTEILUNGEN

E. T. H. Freifach-Vorlesungen	210
Schweiz. Eisenbahn-Jubiläum	210
Universität Zürich	210
Schweiz. Inst. für Auslandforschung	210
Volkshochschule Zürich	210
Mailänder Triennale	210

WETTBEWERBE

Schulhaus Göttibach, Thun	210
Vorstadt-Schulhaus, Solothurn	210
Schulhaus Winterthur-Veltheim	210

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Sperrung Wettbewerb Boswil	210
--------------------------------------	-----

* bedeutet Bilder

Verzeichnis von Inserenten und Ausstellern technischer Artikel an der Mustermesse

Anzeigenseite		Anzeigenseite	Anzeigenseite
Aufzüge, Hebezeuge, Krane:		Brun & Cie., Nebikon	Giroud Louis, Maschinenfabrik,
Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S. A.	12	Schweiz. Industriegesellschaft Neuhausen	Olten
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. A.-G., Luzern	K 7	Eisen-, Stahl- und Metallkonstruktionen:	Hess & Cie., Pilgersteg
Brun & Cie., Nebikon	34	Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S. A.	Industriegesellschaft Neuhausen
Uto-Aufzüge- und Kranfabrik A.-G., Zürich	26	Buss A.-G., Basel	Kägi & Cie., Winterthur
Architekten, Ingenieure, Unternehmungen:		Croci-Bianchi	Maag-Zahnräder, Zürich
Max Greuter, Ing., Zürich	26	Gauger, Zürich	Maschinenfabrik a. d. Sihl, Zürich
A.-G. Heinrich Hatt-Haller, Zürich	K 2	Louis Giroud, Olten	Gesellschaft der von Roll'schen
Walter Heller, Bauunternehmung, Bern	34	Metallbau, Zürich	Eisenwerke, Gerlafingen
Fr. Hottinger, Ing. Techn. Bureau, Basel	30	von Moos'sche Eisenwerke, Luzern	K. Rütschi & Co., Pumpenbau, Brugg
Leupin & Schwank, Bern	27	Ernst Scheer, Herisau	Sauter & Bachmann, Netstal
Schweiz. Verband beratender Ingenieure	5	Schenker, Schönenwerd	Schweiz. Industriegesellschaft,
Baumaterialien:		Wartmann & Co., Brugg	Neuhausen
Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich	K 2	Elektr. Maschinen und Anlagen, Schaltapparate, Kabel, Beleuchtung:	Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur
Betonbalkenfabrik Ottiker A.-G., Zürich	27	B. A. G., Turgi	U 3
Christen & Cie., Basel	28	Brenner, Zollikerberg	Sulzer, Gebrüder, Winterthur
Ciba A.-G., Basel	29	Brown, Boveri & Cie. A.-G., Baden	Weka, Wetzikon
Durisol A.-G. für Leichtbaustoffe, Dietikon	1	Favag A.-G., Neuchâtel	
Fibres de Verre S. A., Lausanne	4	Feller, Horgen	
Glaser, Ing.-Bureau, Schlieren	36	Hasler A.-G., Bern	
Isola-Werke, Breitenbach	35	Kabelwerke Brugg A.-G., Brugg	
Jatolit A.-G., Luzern	33	Landis & Gyr A.-G., Zug	
Kabelwerke Brugg	32	Carl Maier & Cie., Schaffhausen	
Kautschuk- und Industriebedarf, Winterthur	K 6	Pfrunder, Zürich	
Lauper & Cie., Pieterlen	40	Sécheron, Genf	
Leichtbauplatten, Oberrieden	17	Fensterfabriken:	
Linoleum, Giubiasco	23	Göhner, Zürich	24
Meynadier & Cie. A.-G., Zürich-Altstetten	21	J. Kiefer, Fensterfabrik, Zürich	1
Micafil A.-G., Zürich-Altstetten	28	Heizungen, Ventilatoren, Kamine, Entstaubungs- und Entlüftungsanlagen:	
Portland, Zürich	11	Autofrigor, Zürich	7
Rechsteiner, Burgdorf	39	Brüngger, Uster	40
Schneider & Co., Winterthur	K 5	Kaminbau G. m. b. H., Bern	27
Securit S. A., Genf	?	Kaminwerk Allschwil	6
Spezialbeton A.-G., Staad (St. G.)	K 8	H. Meidinger & Cie., Basel	22
Stahilton A.-G., Zürich	37	Sifrag, Bern	32
Storrer, Zürich	31	Ventilator A.-G., Stäfa	K 5
Stuag A.-G., Bern	20	Maschinen, Getriebe, Turbinen, Pumpen, Armaturen:	
Suhner & Co., Herisau	30	A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. G. Fischer, Schaffhausen	K 4
Verblendsteinfabrik Lausanne	18	Aluminium Laufen	K 1
Wagner, Zürich	35	U. Ammann A.-G., Langenthal	10
Kaspar Winkler & Co., Zürich	U 3	Bell, Kriens	29
Zetter, Solothurn	24	Berkel, Zürich	28
Ziegler-Huber, Zürich	39	Bühler, Uzwil	24
Baumaschinen:		Buss A.-G., Pratteln	16
Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich	K 3	Gelenkketten A.-G., Hergiswil	36
U. Ammann A.-G., Langenthal	10		36

GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

Gegründet 1854
 Tel. 539 01 und 02

A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden

Halle V, Stand 1342, und Halle VI, Stand 1581

Aus dem Maschinenbau sind die Rotoren der Turbine und des Kompressors einer Gasturbinenanlage ausgestellt. Die Gasturbine setzt die in den Verbrennungsgasen enthaltene Wärme direkt in mechanische Energie um; sie vermeidet also den Umweg über einen

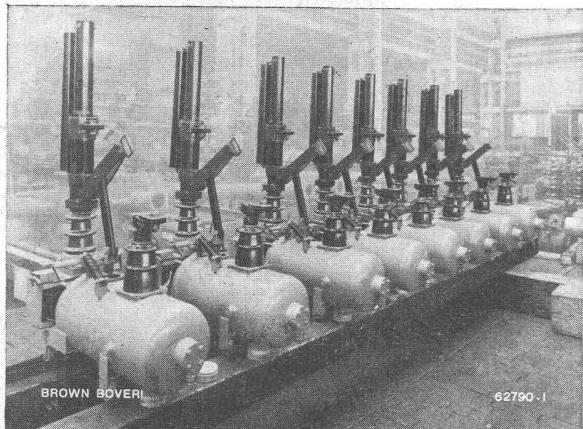


Bild 1. Werkaufnahme einer Serie eimpoliger Druckluft-Schnellschalter DB für Bahnbetrieb. — Die Anwendung der Druckluft-Schnellschalter in elektrischen Zentralen und Unterwerken ist bekannt; weniger bekannt ist jedoch ihr Einsatz im Bahnbetrieb, wo sie sich dank ihrer robusten, einfachen und gedrängten Bauart und ihrer Eigenschaft, vorübergehende Kurzschlüsse ohne Betriebsunterbruch zu eliminieren, rasch ein neues Feld mit grossem Erfolg erobert haben.

andern Träger, wie das z. B. in einer Dampfkraftanlage geschieht. Da sie in kürzester Zeit betriebsbereit ist, wird sie mit Vorteil in thermischen Kraftwerken zur Spitzendeckung und zur Lieferung von zusätzlicher Winterenergie verwendet; so erhält z. B. die im Bau befindliche Zentrale Beznau a. d. Aare der Nordostschweizerischen Kraftwerke A.-G. zwei Brown Boveri Gasturbinen-Einheiten von 13 000 bzw. 27 000 kW Klemmenleistung. Bei dieser Gelegenheit sei auch darauf hingewiesen, dass seit Januar 1947 auf dem Netz der Schw.

Bundesbahnen die von ihnen erworbene erste Gasturbinen-Lokomotive der Welt läuft und so mithilft, den akuten Mangel an elektrischer Energie zu überbrücken.

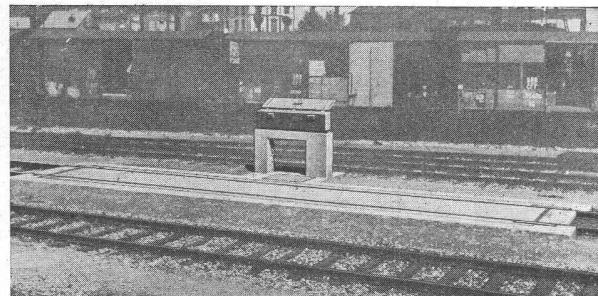
Dank der grossen elektrischen und mechanischen Betriebssicherheit sowie des hohen Abschaltvermögens und nicht zuletzt infolge der kurzen Abschaltzeit haben sich die Brown Boveri Druckluft-Schnellschalter im Betrieb gut bewährt. Zwei neue Hochstrom-Schnellschalter, der eine für 30 kV, 2500 A, der andere für 60 kV, 1000 A, werden gezeigt. Der Druckluft-Schnellschalter kann auch nachträglich mit einer Schnellwiedereinschaltvorrichtung versehen werden, wodurch etwa 70 % aller auftretenden Störungen ohne Betriebsunterbruch behoben werden. Da gerade der Bahnbetrieb mit zahlreichen Kurzschlüssen zu rechnen hat, hat sich hier der Druckluft-Schnellschalter mit Wiedereinschaltvorrichtung rasch eingeführt (Bild 1).

Aus dem Gebiete der Schutzrelais sind zwei Neukonstruktionen ausgestellt. Vor allem ist das Schnell-distanz-Relais für Hochspannungskabel zu erwähnen. Es bildet den Abschluss einer Entwicklungsreihe von schnell wirkenden Selektiv-Relais, die nunmehr alle vorkommenden Freileitungs- und Kabelnetze erfassen. Dieses Relais arbeitet nach dem Zeitstufenprinzip; die Grundzeit von nur 0,12 s darf auf 85 bis 90 % der Strecke ausgedehnt werden, wodurch die Grosszahl aller Störungen nahezu momentan abgeschaltet werden. Dem neuen Relais steht ohne Zweifel ein weites Arbeitsfeld offen, besonders auch beim Wiederaufbau ganzer städtischer Kabelnetze.

Die zweite interessante Neuheit sind Kleinschütze der Klasse P, die nunmehr mit einstellbarer Ansprech- oder Rückfallverzögerung bis zu 5 s hergestellt werden. Sie haben eine hohe Lebensdauer und benötigen nur einen kleinen Raumbedarf entsprechend den bisherigen unverzögerten P-Schütze. Gerade diese Eigenschaften kommen einem wirklichen Bedürfnis entgegen, das im Anwendungsfeld der elektrischen Automatik immer schärfer in Erscheinung tritt.

Neben diesen Neuerungen sind aus der Reihe der Normalrelais, welche das gesamte Gebiet der Schutz- und Betriebsrelais umfassen, einige typische Vertreter zur Ausstellung ausgewählt worden.

Der Ueberspannungsableiter bietet sicheren Schutz gegen atmosphärische Ueberspannungen. Ein neuer Gleichstromableiter mit einem besonders grossen Schutzbereich ist ausgestellt; er ist speziell geeignet zum



Brücke für Gleisefahrzeuge. Wiegefähigkeit 70 T. Normal-Type SBB mit Betonbrücke in Rippenkonstruktion. Länge 11,6 m, Leichtbauart Giroud, befahrbar für Lokomotiven bis 120 T. Gewicht.

**GIROUD
OLTEN**

MODERNE GROSSWAAGEN

Mit Gleiseunterbrechung, ohne Hubwerk

- armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion, Leichtbauart Giroud
- patentierten, beweglichen Ueberfahrrampen mit automatischer Brückenarretierung
- torsionsfreiem Hebelwerk in Stahl
- allseitig ausschwingbaren Kugelsupports
- verstellbaren und auswechselbaren Schneiden nach Patent Giroud
- kleinem Laufgewichtsbalken
- leichtem Laufgewicht mit patentierter autom. Kerbenschutzvorrichtung
- patentierter, gefederter Balkenarretierung
- symmetrischem, leicht bedienbarem Billetdruckapparat
- gefälligem und praktischem Balkenschutzkasten

ÜBER 150 GROSSWAAGEN

IN DEN LETZTEN 10 JAHREN GELIEFERT AN BAHNGESELLSCHAFTEN, INDUSTRIE UND GEWERBE

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN TEL. 062-54017

wirksamen Schutz von Unterstationen und Fahrzeugen mit Gleichstromspannungen bis 4 kV.

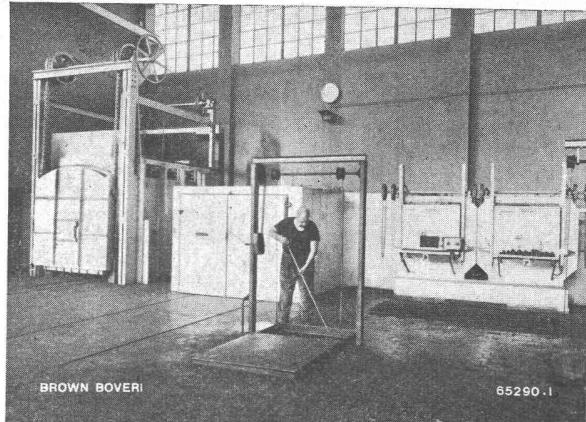


Bild 2. Moderne elektrische Glüh- und Härteofenanlage, bestehend aus einem grossen Glühofen mit ausfahrbaren Wagen (links), einem Alterierofen mit forciertter Luftumwälzung und Beschickungswagen für Gusseisen (Mitte), sowie zwei Glüh- und Härteöfen (rechts). Sauberer Betrieb ist das Kennzeichen einer mit Elektroöfen ausgerüsteten Härterei

An einer Reihe normaler Wechselstrommotoren wird gezeigt, wie leicht und einfach, nur durch Auswechseln einiger Schutzdeckel die Schutzart (Tropfwasser-, Spritz- oder Schwallwasser-Schutz) verändert, oder mit welchen einfachen Mitteln ein Normalmotor in einen solchen mit Durchzugs-Luftkühlung für den Anschluss an Luftkanäle verwandelt werden kann. An zwei im Betrieb vorgeführten Nebenschluss-Kommutatormotoren und an einem Gleichstrommotor in Leonardschaltung kann der Besucher die Manövriertfähigkeit der verschiedenen Kominationen selbst ausprobieren.

Das Problem der trägeheitslosen Messung der absoluten Feuchtigkeit ist mit dem elektrischen Hygrometer gelöst. Ausserdem dient der Apparat auch unmittelbar zur Steuerung eines Motors in Abhängigkeit von der Luftfeuchtigkeit.

Seit Jahren baut Brown Boveri elektrohydraulische Drücker bis 2500 cmkg Hubarbeit. Die Reihe wurde nun durch einen Kleinstdrücker von 120 cmkg nach unten erweitert. Das Hauptanwendungsgebiet dieses Apparates ist das des Bremslüfters, bei dem ein Bremsgewicht gehoben wird, das nach dem Ausschalten wieder in die Ruhelage zurückfällt.

Sauberer Betrieb, einfachste Bedienung und selbsttätige Temperaturregulierung machen die Elektroöfen — von denen ein Kammerofen zum Brennen von Kunstkeramik und ein Kammerglühofen gezeigt werden — den brennstoffgefeuerten Öfen überlegen. Die ausgestellte komplette Mittelfrequenz-Ofenanlage mit der zugehörigen Frequenzumformergruppe dient zum Schmelzen von Metall-Legierungen, insbesondere von hochwertigen Stahlqualitäten (Bild 2). Eine interessante Neuerung stellt der dynamische Wirbelstromerhitzer zum elektrischen Aufheizen und Glühen von Metallplatten dar. Rotierende Gleich-

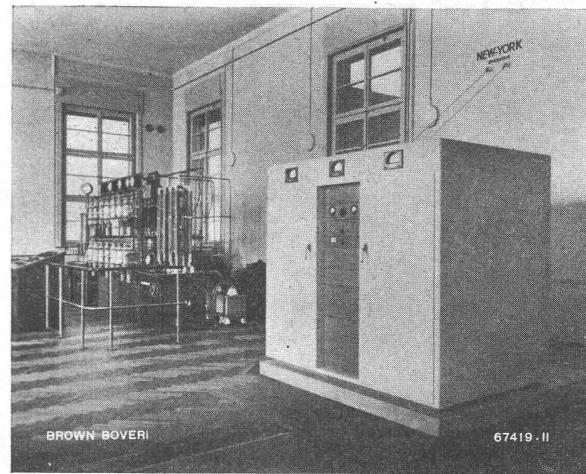
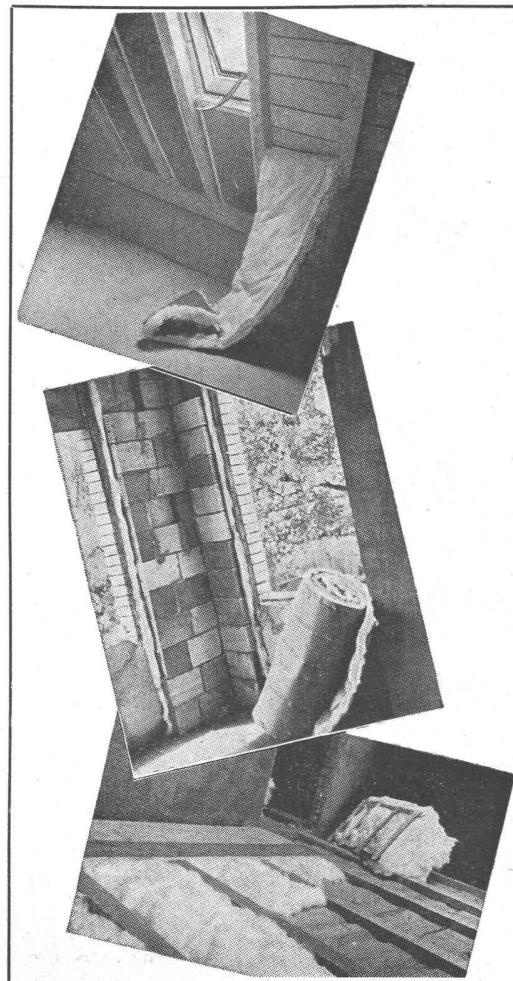


Bild 3. 10-kW-Brown Boveri-Kurzwellen-Telegraphiesender (rechts) in der Station Münchenbuchsee der Radio Schweiz A.-G. Dieser Kurzwellensender zeichnet sich durch einfache Bauart aus und erfordert minimalen Platzbedarf und Montagezeit.



Die moderne Konstruktion bedingt eine thermische Isolierung!

Verwenden Sie daher die Erzeugnisse der

Glaswolle ISOVER

denn sie bedeuten

Ersparnis an Konstruktionsmaterial

Zeit- und Geldersparnis

Ersparnis an Brennmaterial

Grösserer Wohnkomfort

Erhöhter Ertrag der Immobilien

GLASFASERN AG. ZÜRICH

Telephon 27 44 46

Besichtigen Sie unseren Stand 2262, Halle VIII an der
Schweizer Mustermesse

Schweizerischer Verband beratender Ingenieure

Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC) Gegründet 1912
Fondée en 1912

Die Mitglieder des Verbandes sind unabhängige schweizerische Ingenieure mit Hochschulbildung und ausgedehnter Erfahrung. Sie beschäftigen sich in ihren speziellen Tätigkeitsgebieten mit Projektierungen, Bauleitungen, Beratungen, Schätzungen, Gutachten, Schiedsgerichten, Ueberwachung und Prüfung von Arbeiten und Lieferungen. — Nähere Auskunft erteilen die Mitglieder, sowie das Sekretariat, Stadthausstrasse 39, Winterthur, von dem auch eine Liste mit weiteren Angaben über die einzelnen Mitglieder und ihre Tätigkeit bezogen werden kann.

A. Albrecht Bau-Ing. Speziell Stahlbau und Verbundkonstruktionen Sternenbergrstr. 2, Tel. 4 13 77	A. Meyer-Stehelin Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Stahlbau Steinenvorstadt 36, Tel. 2 85 60
Prof. Dr. h. c. C. Andrae Bau-Ing. Speziell Stollen-, Tunnel- und Eisenbahnbau Zollikerstr. 20, Tel. 24 89 16	R. A. Naef Bau-Ing. Speziell Stahlbau, Eisenbetonbau Gartenstr. 19, Tel. 27 70 40
M. Bärlocher Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Kurfürstenstr. 70, Tel. 23 44 29	W. Naegeli Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Tiefbau, Eisenbeton Stadthausstr. 39, Tel. 2 25 40
H. Blattner Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau Nüscherstr. 30, Tel. 25 38 20	H. Nater Bau-Ing. Speziell Wasserbau-, Eisenbahn-, Strassen- und Brückenbau Téhéran-Iran, Legation Suisse
Dr. h. c. J. Büchi Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Bahnhofstr. 38, Tel. 23 83 92	Ed. Pingeon Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, drainages, béton armé et constructions industrielles Boulevard du Théâtre 6, Tel. 5 07 23
Dr. sc. techn. M. Ebner Ingénieur civil Spécialement aménagement de forces hydrauliques et distribution d'eau 15 Rue Beau-Séjour, Tel. 3 85 00	H. Roth Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Wernerstr. 24 Tel. 3 53 33
H. Eichenberger Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton Weinbergstr. 17, Tel. 28 38 78	H. Scherer Bau-Ing. Speziell Stahlbau, Eisenbetonbau Hertensteinstr. 68, Tel. 2 06 88
Alb. Eigenmann Maschinen-Ing. Speziell Heizung, Lüftung, Sanitäre Anlagen Villa Isola, Tel. 3 58 78	E. Schubiger Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Holzbau Glaubachstr. 85, Tel. 24 28 12
P. F. Fornallaz Dipl. Ing. Speziell Betriebsführung und Betriebsorganisation Rütistr. 58, Tel. 34 03 20	H. W. Schuler Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Industrie, Stark- und Schwachstrom-Verteilanlagen für Grossbauten Seefeldstr. 35, Tel. 24 76 17
E. B. Geering Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Riehenstr. 64, Tel. 4 68 32	J. Schwank Vermessungs-Ing. Speziell Vermessungen, Photogrammetrie Gryphenhübeliweg 43, Tel. 3 52 72
H. Gicot Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé Avenue du Moléson 14, Tel. 2 36 69	L. Simmen Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau Kasinostr. 3, Tel. 34 09 88
W. Groebli Bau-Ing. Speziell Industriebauten, Tiefbau Pelikanstr. 6 Tel. 27 05 96	Ph. Stahel Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 3 41 09
Dr. h. c. H. E. Gruner Bau-Ing. Speziell Wasserbau Nauenstr. 7, Tel. 2 08 38	Dr. sc. techn. E. Staudacher Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Wasserbau, Holzkonstruktionen Splügenstr. 10, Tel. 27 67 19
G. Gruner Bau-Ing. Speziell Wasserbau und Tiefbau Nauenstr. 7, Tel. 2 08 38	E. Stettler Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Tiefbau Ferd. Hodlerstr. 18, Tel. 2 12 46
A. Heizmann Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Wasserbau Dornacherplatz 21, Tel. 2 18 18	A. Studer Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé 7 Rue St. Honoré, Tel. 5 19 58
W. Hugentobler Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Rorschacherstr. 21, Tel. 2 78 06	H. Vautier Ingénieur civil Spécialement travaux publics, constructions civils, travaux hydrauliques Grand'Rue 9, Tel. 9 55 26
P. Kipfer Bau-Ing. Speziell Eisenbeton und Industriebau Monbijoustr. 97, Tel. 5 20 40	Th. Vögeli Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Lauenen 18, Tel. 2 16 12
Ad. Meier Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Stahl- und Holzbau Florhofstr. 2, Tel. 95 66 47	O. Ziegler Bau-Ing. Speziell Eisenbetonbau, Stahlbau, Strassenbau Kaufhausgasse 2, Tel. 2 19 13
Herm. Meier Maschinen-Ing. Speziell sanitäre Anlagen Bahnhofquai 15, Tel. 23 19 48	

strommagnete induzieren im Heizgut Wirbelströme, die dieses erhitzen. Da keine Leerlaufverluste entstehen und auch keine dem Verschleiss unterworfenen Heizkörper zu ersetzen sind, sind die Verluste äusserst klein; sodann ergeben sich metallurgisch günstigere Bedingungen für das Aufheizen, da keine örtliche Ueberhitzung auftritt. Die Heizung wird nur durch Veränderung des Erregerstromes der Magnete von Hand oder automatisch in Abhängigkeit der Temperatur des Heizgutes reguliert. Eine solche Anlage kostet etwa die Hälfte einer gleichwertigen Anlage für statische oder transformatorische Induktionsheizung; ihre Betriebskosten sind ebenfalls wesentlich kleiner.

Ueber das interessante Gebiet der Hochfrequenz-, Nachrichten- und Fernwirktechnik, auf dem Brown Boveri seit mehreren Jahren mit Erfolg arbeitet, orientieren einige instruktive Ausstellungsobjekte. Ein vielseitiges Spezialgebiet stellt z. B. die Herstellung von luft- und wassergekühlten Sende- und Spezialröhren dar; sie werden in werkeigene Rundfunksender für Mittel-, Kurz- oder Ultrakurzwellen, in Sender der kommerziellen Telegraphie, in HF-Röhrengeneratoren für industrielle Zwecke eingebaut und eignen sich auch für Sender fremder Herkunft und Konstruktion. Ohne Zweifel wird der nach den modernsten Gesichtspunkten entwickelte 10 kW Kurzwellen-Telegraphiesender (Bild 3), der für den Uebersee- und den kontinentalen Telegraphieverkehr auf sehr grosse Distanzen dient, grosse Beachtung finden. Für gewisse Erwärmungsprozesse bei metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen ist die Hochfrequenz-Energie ein wertvoller Helfer. Der ausgestellte Hochfrequenz-Röhrengenerator (Bild 4) ist für das Vorwärmen von Kunstharz und Bakelitpressmaterial bestimmt; mit ihm wird in kürzester Zeit eine homogene Temperatur-Verteilung und höchste Plastizität des Presspulvers erreicht, wodurch sich der anschliessende Pressprozess wesentlich verkürzen lässt.

Auf Grund einer fast zehnjährigen Erfahrung mit frequenzmodulierten UKW-Geräten wurden ortsfeste und fahrbare Anlagen entwickelt, die sich durch einfachste Bedienung bei optimaler Leistungsfähigkeit auszeichnen. Diese Geräte, von denen eine 30 Watt-Station ausgestellt ist, werden überall dort mit Erfolg eingesetzt, wo Draht-Telephonverbindungen praktisch unmöglich sind. So leisten sie den Organen der Polizei, Feuerwehr, Armee,



Bild 4. Mit diesem 1-kW-Hochfrequenz-Röhrengenerator wird das in der Kunststoff-Fabrikation verwendete Presspulver in kürzester Zeit durchwärmt und plastisch. Der anschliessende Pressprozess wird abgekürzt und die Produktion gesteigert.

Marine und Aviatik bei der Durchgabe von Meldung, den Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerken in Störungsfällen gute Dienste.

Auf dem Gebiet der Elektro-Schweissmaschinen, die auf Stand No. 1581, Halle VI, gezeigt werden, wurden die Entwicklungsarbeiten weitergeführt. Neben den normalen Schweißumformern und -Transformatoren sowie Punktschweißmaschinen sind ausgestellt: eine gemeinsam mit Motosacoche Genf entwickelte benzinelektrische

ISOLIT-KAMINE

können immer noch nicht prompt
geliefert werden; von Tag zu Tag
aber bessert sich die Situation.

An der Mustermesse, Halle VIII,
Stand Nr. 2934, geben wir gerne
jede weitere Auskunft

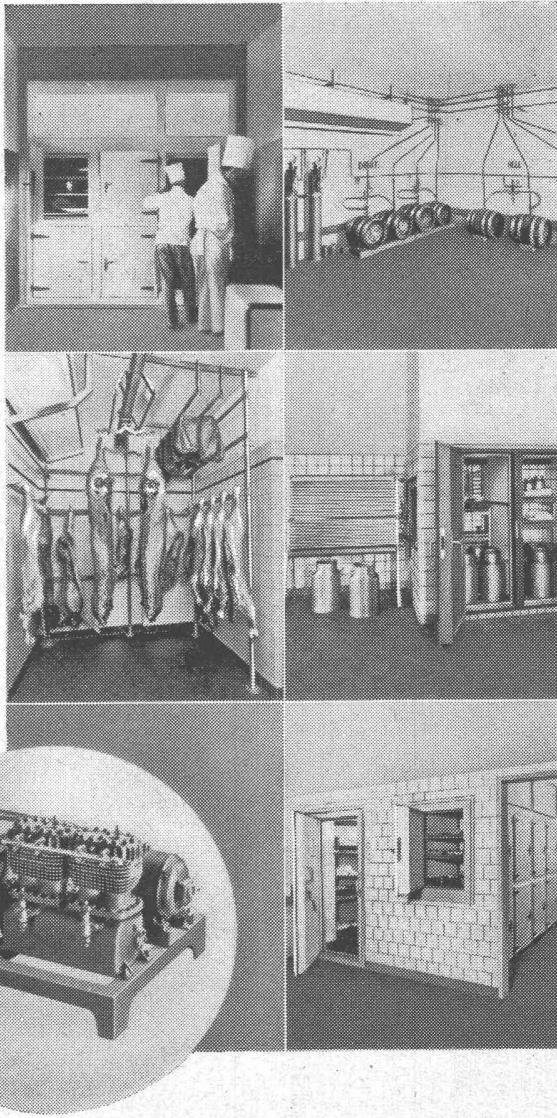
KAMIN-WERK ALLSCHWIL
TELEPHON BASEL (061) 22273

Autofrigor

an der Mustermesse Halle III Stand No. 841

Kühl- und Gefrieranlagen für alle Zwecke

Metzgereien
Fisch- und Geflügelhandlungen
Kolonialwaren- und Delikatessengeschäft
Obst- und Gemüse-Kühllagerräume
Molkereien, Käserien
Konditoreien und Bäckereien
Brauereien
Hotels, Restaurants und Cafés
Spitäler und Anstalten
Chemische Industrie
Kühl- und Wärmeschränke
für industrielle Versuche



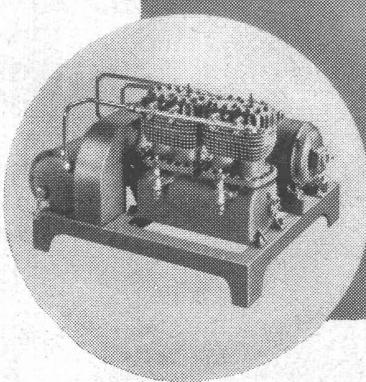
FREEZER Schnellgefrier-Glaceanlagen

Luftkonditionierungsanlagen

für Wohnräume und industrielle Zwecke
aller Art

Zentral-Kühlanlagen

Installationen für Mehrfamilien-
häuser, Spitäler etc. mit einem
einzigem Kompressor im Keller
für verschiedene Schränke in
jedem Stockwerk



Haushaltungs-Kühlschränke

in erstklassiger Ausführung

Unsere Spezialingenieure stehen zur Projektierung von Kühlanlagen jederzeit zur Ver-
fügung. — Ingenieurbesuche und Offerten sind kostenlos und für Sie unverbindlich.

AUTOFRIGOR AG.

HARDTURMSTRASSE 20 ZÜRICH TELEPHON (051) 258660

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken,
Lausanne, Lugano, Martigny, St. Gallen

Schweissgruppe in fahrbare oder stationäre Ausführung und eine Hochleistungs-Punkt naht-schweissmaschine, die nach 15 verschiedenen Druck- und Stromdruckprogrammen arbeitet. Auf einem Leuchtschirm kann der Ablauf des jeweils eingestellten Programmes beobachtet werden. Besonders ist der neue «UNI-Schweissautomat» zu erwähnen, der allen Anforderungen entspricht, die überhaupt an eine Schweissmaschine zu stellen sind. Dank der selbsttätigen Regulierung des Lichtbogens werden Auftrags- und Verbindungsschweissungen an Längs- und Rundnähten in unerreichter Qualität ausgeführt. Diese automatische Lichtbogen-Schweissanlage ist im Betrieb billig, denn trotz Einmannbedienung gibt sie gegenüber der normalen Handschweissmaschine mehr als die doppelte Schweissleistung; als Zusatzwerkstoff wird nur blanker Draht verwendet, den der Automat selbst mit Elektrodenpulver konzentrisch umhüllt.

B. A. G. Bronzewarenfabrik A.-G., Turgi

Die Vielseitigkeit des Fabrikationsprogrammes dieser Firma kommt auch dieses Jahr klar zum Ausdruck. Die klare Trennung der Ausstellung von technischen Beleuchtungskörpern einerseits und Heim- und Zierleuchten anderseits bewirkt auch eine Trennung der Interessenten.

In der Abteilung der Zweckbeleuchtung nehmen die Modelle für Fluoreszenzröhren begreiflicherweise den weitaus grössten Teil des Raumes in Anspruch. Neben den bereits bekannten und in der Industrie eingeführten Einheitsleuchten für 25 und 40 Watt Fluoreszenzröhren sind nun auch Leuchten für 15, 20 und 100 Watt geschaffen worden. Die erstgenannten sind in erster Linie für Platzbeleuchtung (Stehlampen, Gelenkarme, Scherenarme) bestimmt, die andern zur Beleuchtung grosser, hoher Hallen, während die 20 Watt-Röhre vor allem zur Beleuchtung von Verkehrsräumen (Korridore, Treppenhäuser usw.) Verwendung finden wird. Diese Ausstellung wird auch den Laien in Beleuchtungsfragen davon überzeugen, dass für die technische Beleuchtung eine neue Ära begonnen hat!

So überwiegend der Einfluss der Fluoreszenzlampen in der Industriebeleuchtung sich geltend macht, so wenig hat sich diese Lichtquelle in der Domäne der Heim- und Zierbeleuchtung einzuführen vermocht. Nur ganz vereinzelt sind bis heute Modelle erschienen und an der Messe ausgestellt.

Die gewöhnliche Glühlampe hat sich hier gehalten und wird dies auch weiterhin tun. Die Heimbeleuchtung wird eben nie allein nach lichttechnischem Ermessen, sondern ebenso sehr nach formalen Gesichtspunkten entworfen und konstruiert. Gerade in dieser Hinsicht zeigt die B. A. G. an der diesjährigen Messe wiederum Modelle, die sowohl Fachleute wie das Privatpublikum überraschen werden. Neue Formen und neue Materialien sind beim Aufbau dieser Leuchten verarbeitet worden. — Die Spezialabteilung der B. A. G. «Anodische Oxydation von Aluminium» zeigt ebenfalls neue Produkte und wird allen Aluminium verarbeitenden Industrien Anregungen über die Veredlung dieses Materials vermitteln.

A.-G. der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern

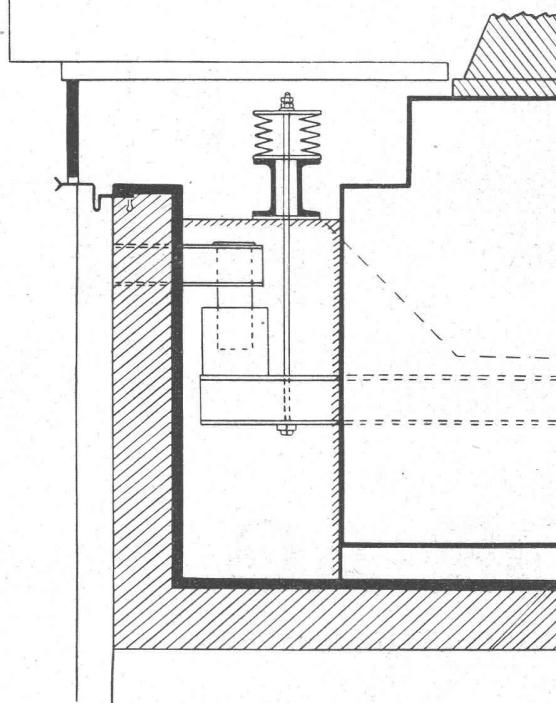
Halle XIII

Dieses bedeutende Unternehmen der Eisen- und Stahlindustrie, das gegen 2000 Arbeiter und Angestellte beschäftigt, zeigt in einem interessanten Lehrgang, der auch für den Laien gut verständlich ist, den Werdegang des Stahles von der Erschmelzung im Elektro-Ofen bis zur Herstellung eines Massenartikels. Auf fünf Tafeln werden Schmelzen und Giessen, Warmwalzen, Drahtziehen, Stangenziehen und die Fabrikation von Schrauben behandelt. Neben den schematischen, mit Originalproben und Photos versehenen Tafeln befinden sich auf kleinen Tischchen eine Anzahl Qualitätsproben.

Die im Handel erhältlichen Produkte der Firma sind in zwei originellen Glasvitrinen zur Schau gestellt. Die eine Vitrine umfasst die handelsüblichen Stähle in verschiedenen Profilen und Ausführungsarten, wobei die Abmessungsbereiche, die erzeugt werden können, besonders auffällig gezeigt werden.

In der zweiten Vitrine findet der Besucher eine Zusammenfassung der wichtigsten Kleineisenwaren, die dieses Werk herstellt und die in der Schweiz durch die Eisenwarenhandlungen verkauft werden, d. h. schwarze Schrauben, Nieten, Schienenbefestigungsmittel, Holzschrauben, Artikel für die Blumenbinderei, Schuhnägel, Schwillen und Tacks, Drahtstifte, Paschnägel und Hufnägel. An der Kabinenwand werden Federn gewissermassen im Dauerversuch vorgeführt. Sie geben recht anschaulich ein Bild der hochstehenden Qualitäts-eigenschaften der unter gleichen Bedingungen angefertigten «Lion»-Federn für die Möbelindustrie.

Geräusch- und Erschütterungsdämpfung



Anwendung bei: Maschinen aller Art. Montage nach Anlage, Charakter und Bauverhältnissen mit und ohne Fundamentierung. Verlangen Sie unsern Prospekt SBZ

Isolierung der Erschütterungs- und Geräuschquellen zum Schutze der Umgebung

Isolierung einzelner Objekte gegen aus der Umgebung sich übertragende Schwingungen und Erschütterungen



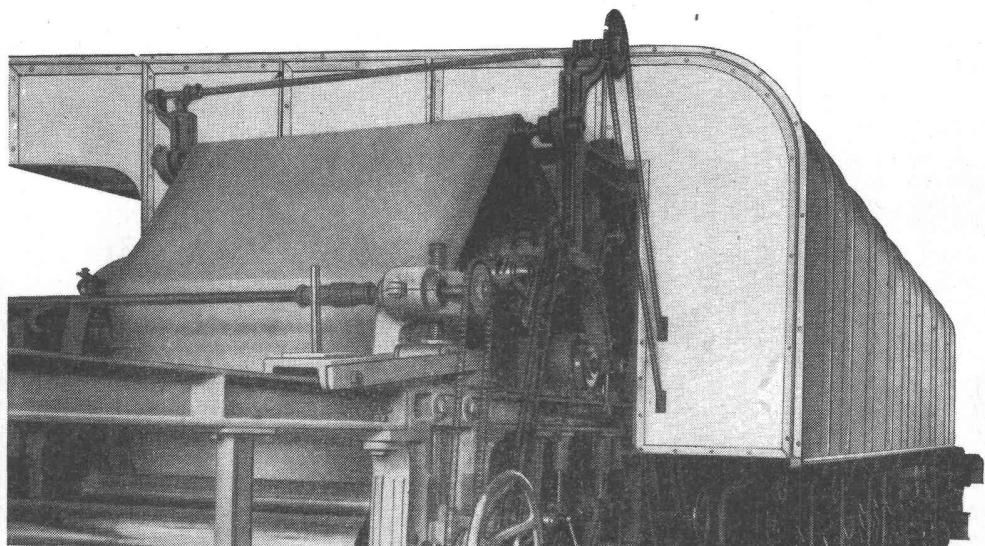
VAPOR AG., ZUG

Alpenstr. 12 - Telephon (042) 415 74

8

ALUMINIUM LAUFEN AG

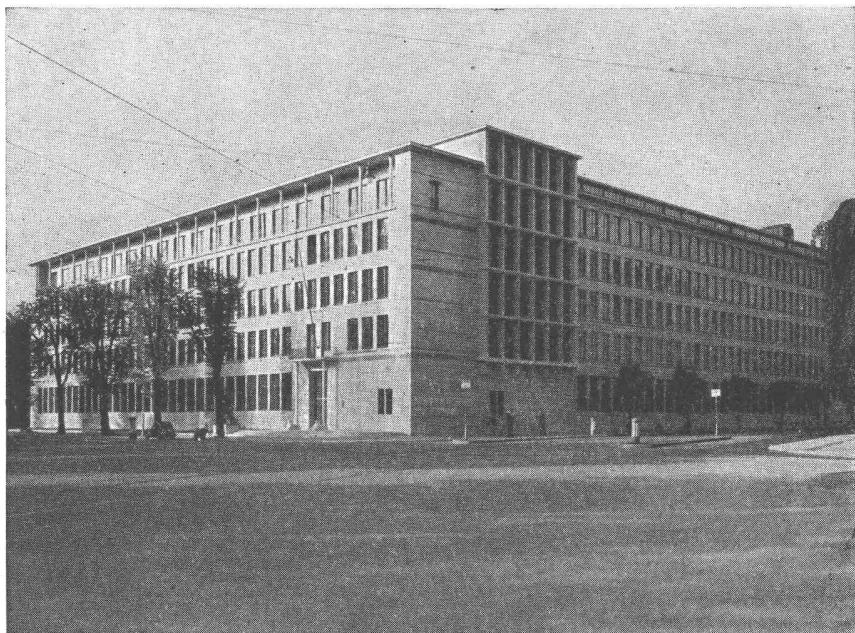
Laufen, Berner Jura Tel. (061) 79333



Papiermaschinen-Dunsthaube

Sand-, Kokillen- und Press-Guss Behälter- und Apparatebau

Profile, Décolletage-Stangen, Rohre und Bänder in allen Leichtmetall-Legierungen



Schweizerische Lebensversicherungs-
und Rentenanstalt Zürich
Architekten: Gebr. Pfister, Zürich

Isolation der Kellerräume gegen
Grundwasser zirka 4500 m²

Terrassenbeläge zirka 1000 m²

ausgeführt durch

Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 11

Unsere Erzeugnisse sind ausgestellt in der Schweizer Bau-Zentrale, Talstrasse 9, Zürich

Dachpappenfabrik und
Unternehmung für
wasserdichte Beläge



Tunnelbau

SBB II. Geleise
Brunnen-Sisikon (Los 6)

AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich



HOCH- u. TIEFBAU-
UNTERNEHMUNG

Brun & Cie. AG., Maschinenfabrik, Nebikon
Halle VIII, Stand 3008

Die Firma zeigt auch dieses Jahr eine grosse Auswahl von bewährten Baumaschinen und Hebezeugen. Zu den einzelnen Ausstellungsobjekten, die bestimmt das Interesse der Fachkreise finden werden, sei hier folgendes bemerkert:

Der Baukran, der durch seine robuste Konstruktion auffällt, ist mit Einseil-Selbstgreifer von 300 l Inhalt ausgerüstet. Dieser Greifer eignet sich vorzüglich zum Baggern von Kies, Sand, Kohle usw. und ist sehr leistungsfähig. So dann ist dieser Universalkran auch mit Baggerlöffel von 200 l Fassungsvermögen für Aushub- und Abdeckarbeiten sowie als Hochbaukran in verschiedenen Bauhöhen von 7 bis 18 m lieferbar.

Die Mischmaschine besitzt 100-l-Trommelfüllung und ist ausgerüstet mit Kugellagern und Pneubereifung, die einen raschen Transport gestatten. Die Verwendung dieses leichten, beweglichen Mischers, der sehr wenig Platz einnimmt und mit Elektro- oder Benzinmotor angetrieben werden kann, lohnt sich daher schon für die Ausführung von ganz kleinen Bauarbeiten, doch kann er auch für grössere Kubaturen vorteilhaft eingesetzt werden, da die Leistung dieser kleinen Maschine sehr groß ist und 3 m³/h beträgt. Die Ausstellerin fabriziert auch grosse Mischer bis zu 2100 l Trommelfüllung.

Die Schnellaufzugwinde, 1500 kg Tragkraft, Hubgeschwindigkeit 50 m/min., versehen mit Stahlbandkupplung, mit Handradbetätigung und loser Trommel, mit Fussrittsenkbandbremse, findet vorteilhaft Verwendung für Schrägaufzüge, Seilbahnen usw.

Die Feldbahnlokomotive, ausgerüstet mit 2-Zylinder-Dieselmotor, 16 PS, fällt durch ihre gediegene, solide Ausführung auf. Bei ihrer Konstruktion ist besonderer Wert auf einfache Bedienung, anspruchslose Wartung und grosse Betriebssicherheit gelegt worden, alles Eigenschaften, die im Baubetriebe sehr geschätzt werden.

Die fahrbare Kompressorenanlage ist von modernster Konstruktion, zweistufig, luftgekühlt, wodurch ein besonders hoher Wirkungsgrad erreicht und die Einfriergefahr ausgeschaltet wird. Der Kompressor wird durch einen Zweizylinder-Dieselmotor von 20 PS angetrieben, der jedoch

leicht, sogar auf der Baustelle, gegen einen Elektromotor ausgewechselt werden kann. Mit dieser Maschine, die abgefertigt und mit Rollenlagerachsen versehen ist, können zwei schwere Abbauhämmer oder ein Bohrhammer betrieben werden.

Das Hochleistungs-Vibrationssieb, versehen mit Tonnenlagern und direkt gekuppeltem Elektromotor, das im Betriebe vorgezeigt wird, findet Verwendung zur trennscharfen Aussortierung von Kies und Sand, Kohle usw. und fällt durch seine erschütterungsfreie Arbeitsweise auf.

Der Steinbrecher, Grösse 3, mit Stahlgussgehäuse, ist mit Präzisions-Tonnenlagern ausgerüstet, die eine hohe Drehzahl zulassen und die Leistung des Brechers gegenüber den früheren Konstruktionen wesentlich erhöhen. Ausser Steinbrechern aller laufenden Grössen umfasst das Fabrikationsprogramm: Schlaghammerbrecher, Waschmaschinen, Sandwalzwerke, Förderbänder, Materialauflader, Kabelbagger, komplette Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen.

Die Motorfeuerspritze, Typ C 3, mit Vier-Zylinder-Benzinmotor, 35 PS, Leistung 1400 l/min bei 80 m manom. Förderhöhe ist von höchst gediegener, in jeder Hinsicht vorbildlicher Konstruktion und Ausführung.

Die Hebezeuge für Hand- und elektrischen Betrieb, wie Flaschenzüge, Laufkatzen, Wandwinden, Fußwinden usw., die in Tragkräften von 250 kg bis 50 Tonnen gebaut werden, leisten in Industrie, Handel und Gewerbe unentbehrliche Dienste.

Gebert & Cie., Rapperswil

Halle XIII, Stand 4568

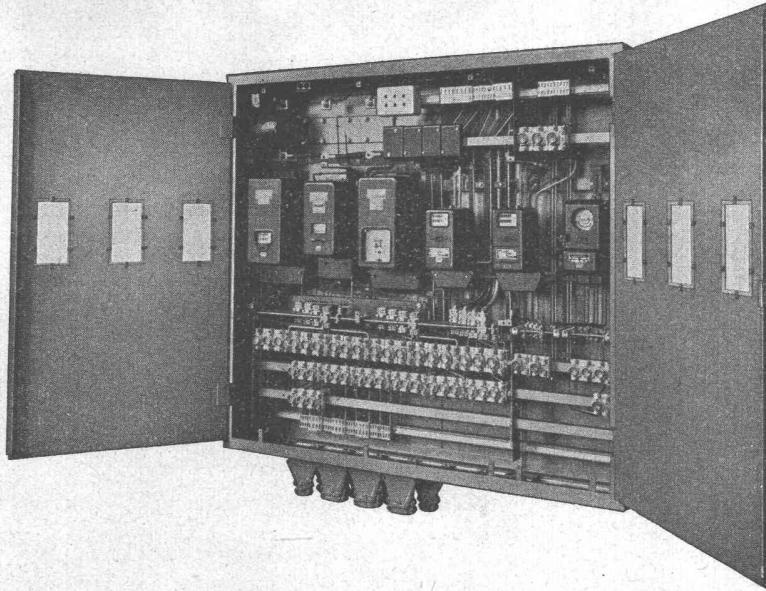
Die Firma zeigt eine interessante Auswahl von Apparaten aus ihrem reichen Fabrikationsprogramm für die sanitäre Branche. Einige bemerkenswerte Neukonstruktionen fallen ganz besonders auf.

Vor allem interessiert der neue klimabeständige Gebert-Spülkasten, der heute zu jedem der bereits bekannten und bestens bewährten Gebert-Spülapparate geliefert werden kann. Besonders ist die grosse Widerstandsfähigkeit gegen Hitze, Feuchtigkeit und Frost zu verzeichnen. Der Kasten vereinigt in sich die Vorteile der bruchfesten und isolierenden Holzkästen mit Blei-Ausschlag und der unveränderlichen

Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen

als Ersatz für offene Sicherungs- und Schaltanlagen



Verteilschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

Motorschutzschalter

Luft- und Oelschützen

CMC-Kleinautomaten

als Ersatz für Sicherungen bis
25 Amp 500 Volt

Klein-Oelschalter

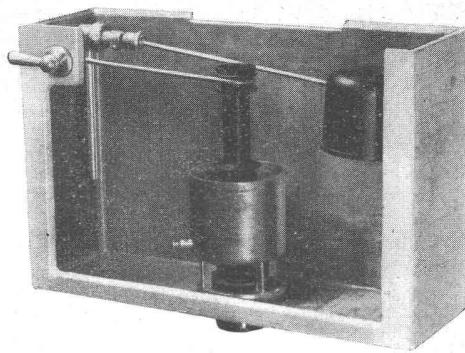
10 Amp 500 Volt, zur Aufstellung in explosionsgefährliche Räume

Besucht unseren Stand
No. 1386 in Halle V
Muba Basel 1947

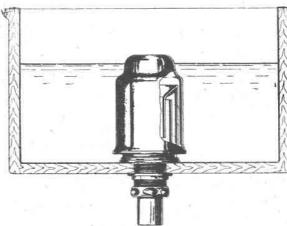
CARL MAIER & CIE. - SCHAFFHAUSEN

Telephon (053) 53813

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

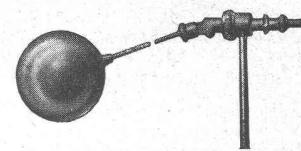


Fayencekasten. Für Pissoir-Stände ist ein Klein-Spülapparat ausgestellt. Dieser ist ca. 1 m über dem Pissoirbecken zu montieren und spült acht Liter. Seine Verwendung garantiert die richtige Ausspülung der Pissoirstände, die heute noch vielfach mit Spülhähnen montiert werden.



Im Schnitt zeigt man zudem den bekannten vollautomatischen Zeitspüler Geberit. Seine Ausführung in Blei gewährleistet vollständige Korrosionsbeständigkeit. Anstelle der bisherigen Messing-Innengarnituren zu den niederhängenden Fayence-Kästen liefert heute die Firma Geberit & Cie. solche aus dem Werkstoff Geberit. Dieses Material ist ebenfalls absolut korrosionsbeständig, und hat sich speziell in der säureverarbeitenden Industrie glänzend bewährt. Eine sehr interessante Neuheit ist auch das patentierte Eckventil mit Geräuschschutz-Einsatz.

Nebst diesen Neuheiten werden anhand von Schnitten und Modellen die altbekannten und bewährten Konstruktionen des Patent-Schwimmerhahns Gebert erläutert, wie auch die ver-



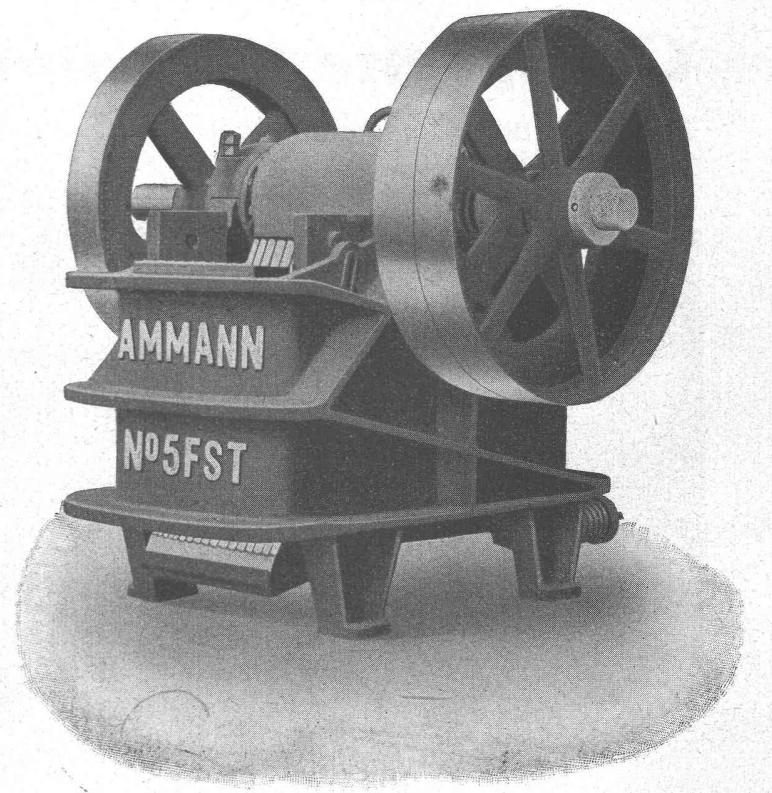
schiedenen Spülapparate-Modelle, die verschiedenen Typen von Abläufen und Geruchverschlüssen, wie sie in Waschküchen, Garagen, Labors, Flachdächern usw. Verwendung finden. Für die säureverarbeitende Industrie, ein weiteres Fabrikationsgebiet der Firma Geberit & Cie., wird eine grosse Säurepumpe in Blei, Schnellfilter-Anlagen, verschiedene Typen von Absperrorganen usw. gezeigt. Die erwähnte Schnellfilter-Anlage eignet sich auch vorzüglich für die Wasserversorgung. Auffallend ist ihr kleiner Kraftbedarf, ihre grosse Leistung sowie die Art der Rückspülung.

U. Ammann, Maschinenfabrik A.-G., Langenthal
Halle VIII, Stand Nr. 3029

Die bekannten Strassenbaumaschinen stellen das Hauptkontingent des sehr reichhaltigen Standes der Firma U. Ammann dar. Daneben fehlt es nicht an interessanten Maschinen für alle möglichen Zwecke.

Eine Dreirad-Dieselmotorwalze mit einem Leergewicht von rd. 11 t bzw. 12 t mit wassergefüllten Rädern erweckt allgemeines Interesse. Als Neuerung ist diese Walze mit einem Bodenverdichter (Vibrator) versehen. Die Kombination Walze und Verdichter entspricht einem in letzter Zeit von vielen Seiten ausgesprochenen Bedürfnis. Neben dieser grossen Walze ist eine neue kleine Dreirad-Dieselmotorwalze im Gewicht von 2,5 bis 3 t ausgestellt, die hauptsächlich für Walzungen auf schmalen Wegen und Fusstegen bestimmt ist. Neu ist die ausgestellte Handmotorwalze mit Spezialkupplung.

Unter den Sprengwagen fällt besonders ein neuer Teer- und Bitumen-Sprengwagen mit Rührwerk auf. Ein weiterer Vertreter dieser Gerätgruppe ist als Lastwagen-Anhänger



STEINBRECHER

Zerkleinerungsmaschinen
Kiesaufbereitungsanlagen
Kies- u. Sand-Waschmaschinen
Walzwerke
Mühlen

U. AMMANN AG., MASCHINENFABRIK, LANGENTHAL



Cement das universelle Baumaterial

ausgebildet und wird allgemeines Interesse erwecken. Zum Ausspritzen von Kaltasphalt baut die Firma einen Hand-sprengwagen mit Gummirädern, der hauptsächlich für kleinere Betriebe bestimmt ist. Weiter sind unter den Strassen-baumaschinen zu nennen ein grosser Steinbrecher mit Ge-häuse ganz aus Stahl und in doppelreihigen Tonnenlagern arbeitend, sowie ein neuartiges Vibrationssieb zum Ausschei-den von verschiedenen Kornsorten, ferner ein Schlagbrecher, der hauptsächlich für die Erzeugung von kubikartigem Ma-terial bestimmt ist. Ein tragbares leichtes Förderband mit 7,5 m Achsdistanz vervollständigt das Bild der Maschinen für die Stein-Industrie.

Aehnlich wie letztes Jahr findet man eine Anzahl kleiner Mühlen, die verschiedensten Zwecken dienen.

Die Druckluftabteilung der Firma zeigt einen leichten, fahrbaren Luftpumpe mit Antrieb durch einen Benzin-motor, sowie diverse Bohrhämmer und Armaturen. Diese Ma-schine ermöglicht kleineren Betrieben die technischen und wirtschaftlichen Vorteile leistungsstarker Druckluftwerk-zeuge auszunützen.

Reppisch-Werk A.-G., Dietikon-Zürich

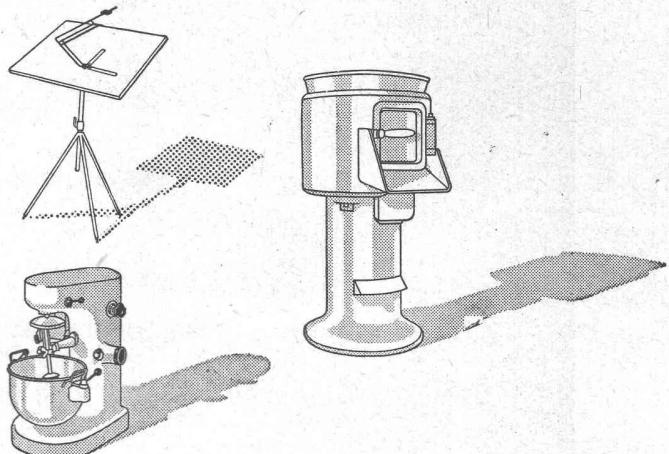
Gleichzeitig mit dem Ausbau der Fabrikation schweize-rischer Präzisionsmaschinen wurde der guten Ausstattung der Konstrukteure mit zweckmässigen Zeichengeräten vermehrte Aufmerksamkeit geschenkt. Die einfache Reisschiene mit Reissbrett und Holzbock musste vor einigen Jahren den Reisschienenführungen mit Reissbrettern auf Holzzeichen-ständern weichen, während heute in den fortschrittlichen Konstruktions- und Zeichenbüros ausschliesslich nur noch Zeichenmaschinen verwendet werden, die auf dem System eines Parallelogrammes, mit sinnreichem, graduierterem Zei-chenmaschinenkopf auf Metallzeichenständern mit Reissbrettern in beliebiger Grösse aufgebaut werden.

Die grösste Fabrikationserfahrung auf diesem Gebiet be-sitzt zweifellos die Firma Reppisch-Werk A.-G., Dietikon, welche in 45jähriger Tätigkeit eine Zeichengarnitur geschaf-fen hat, die hinsichtlich Genauigkeit, Zweckmässigkeit und Linienführung eines der besten Erzeugnisse darstellt.

Daneben sind im Fabrikationsprogramm die bekannten REX-Dreibein-, STABILO- und RWD-Standard-Zeichenstän-der zu finden.

Auch die HOVEKO-Zeichenpulte mit den horizontal und vertikal verstellbaren Reissbrettern (ohne Gegengewicht) vereinigen viele Vorteile in sich. Die verschiedenen Typen vermögen allen Wünschen der Praxis gerecht zu werden.

In den Hotels und Restaurants besteht die richtige Auf-fassung, die Küchen mit rationellen Maschinen auszurüsten. Ein wertvoller Helfer ist die Kartoffelschälmaschine RWD-



KS. Sie ist nach den neuesten Grundsätzen aufgebaut und ergibt überdurchschnittliche Leistungen. Die verschiedenen Grössen finden Verwendung in den mittleren bis grössten Betrieben.

Als willkommene Maschine wird die IMPERATOR-Mehr-zweckküchenmaschine gewertet. In ihrem Aufbau sowie in der Leistung ist sie allen andern Maschinen dieser Art be-trächtlich überlegen. Ausser dem allgemein üblichen Rühr-werk dienen zwei seitliche Aufsteckkonusse zur Aufnahme von Zusatzaggregaten wie Fleischwolf, Passiermaschinen, Schneid-maschine usw. Jedes Aggregat kann einzeln ein- und ausgeschaltet werden. Das Rührwerk kann dank stufenlosem Spezialantrieb mit 150 bis 380 U/min laufen. Auch die IM-PERATOR-Mehrzweckküchenmaschine ist ein RWD-Produkt.

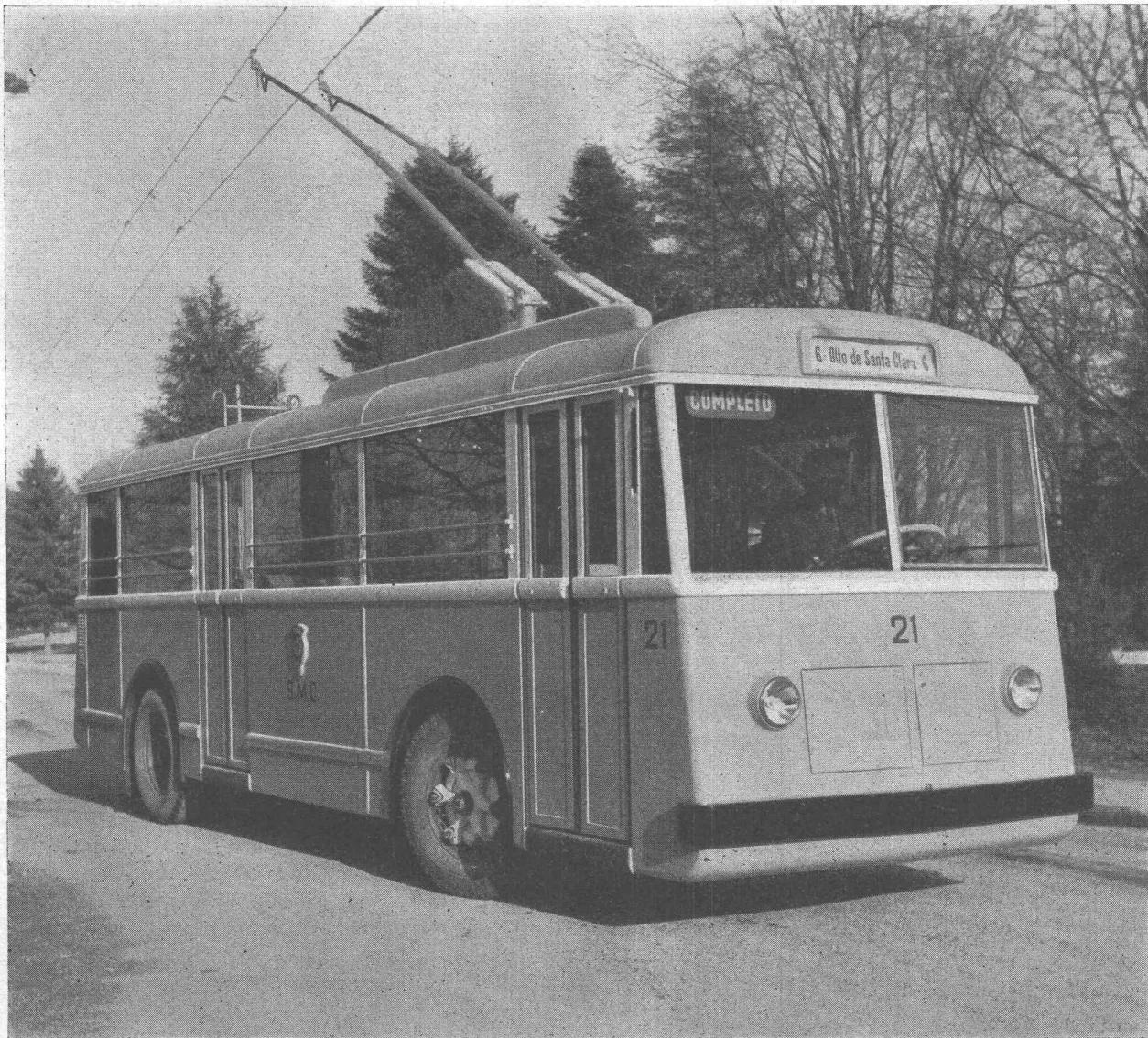
Förderanlagen jeder Art und Größe

Laufkranne, Drehkranne, Bockkranne, Autoheber, Transportbänder usw.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

774 d

SÉCHERON



Trolleybus für die Stadt Coimbra in Portugal
 Diese Einheit hat eine Leistung von 110 PS und kann eine Geschwindigkeit von
 50 km/Std erreichen

An der Muba 1947

Stand 1343, Halle V

für

Zugförderung, Generatoren, Transformatoren
 Regler, Gleichrichter

Stand 1515, Halle VI

für

Lichtbogenschweißung

S. A. des Ateliers de Sécheron - Genf

**Ernst Scheer A.-G., Stahlbau und Maschinenfabrik,
Herisau**

Wie in früheren Jahren, werden zweckmässige Stahlmöbel für Betriebseinrichtungen aller Art gezeigt. Wer einen Neubau einzurichten hat oder veraltete Einrichtungen ersetzen will, kann sich hier vom Fachmann beraten lassen. Die ausgestellten Modelle und reichliches Bildmaterial von ausgeführten Anlagen beweisen das Bestreben der Firma nach Vervollkommenung ihrer Produkte. Die Ausstellungsobjekte lassen erkennen, wie auf kleinem Raum und bei bester Uebersicht Akten, Werkzeuge und Waren gelagert und kontrolliert werden können und wie man Transportgeräte und Garderobenanlagen den verschiedensten Bedürfnissen anpassen vermag.

Albiswerk Zürich A.-G.

Halle V, Stand 1248

Die Albiswerke Zürich A.-G. zählt seit Jahrzehnten zu den Lieferanten der schweizerischen PTT und der SBB. Im Auftrag der PTT wurden im verflossenen Jahr verschiedene

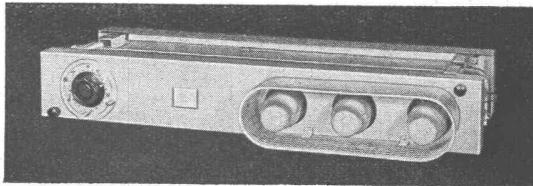


Abb. 1 Breitbandverstärker (8—200 kHz)

Ortsämter und Netzgruppen weiter ausgebaut und in Bern das grösste schweizerische vollautomatische Transitamt

(Tandemamt) dem Betrieb übergeben. Ferner wurden der PTT Trägerfrequenzausrüstungen (Endämter nach dem Einseitenband-Gleichlage-Verfahren, System gemäss den Empfehlungen des CCIF) für den automatischen Fernverkehr auf der Strecke Lausanne-Zürich geliefert. Aus dem Gebiet der Trägerfrequenztelephonie sind am Stand ein Breitband-Verstärker (Bild 1) (8—200 kHz, Verstärkung 7,7 Neper), sowie ein Frequenzumsetzer mit Kanalverstärkern und zwei Modulationsstufen ausgestellt.

Auch dieses Jahr findet der Besucher eine ganze Serie von Teilnehmerzentralen vorführbereit aufgebaut, nämlich die Hauszentralen I/2, I/5, I/10, II/15 b z w. III/20 und V/45 (römische Zahl = Anzahl der Amts-



Abb. 2 Fünfteilige ferngesteuerte Vermittlungsstation

leitungen; arabische Zahl = Anzahl der Teilnehmeranschlüsse). Den Interessenten für Hauszentralen wird so Ge-

Je nach Umständen und Raumverhältnissen bauen wir bewährte Klapp- oder Kipptore (Pat. 120463 und 187638) mit vollster Platzauswertung ein. Schiebetore oder seitlich einschiebbare Schwenktore (Pat. 182642) oder Flügel- und Schiebetore für besonders hohe Hallen, Remisentore usw. Gerne klären wir Sie über die Vorteile unserer einzelnen Systeme auf.

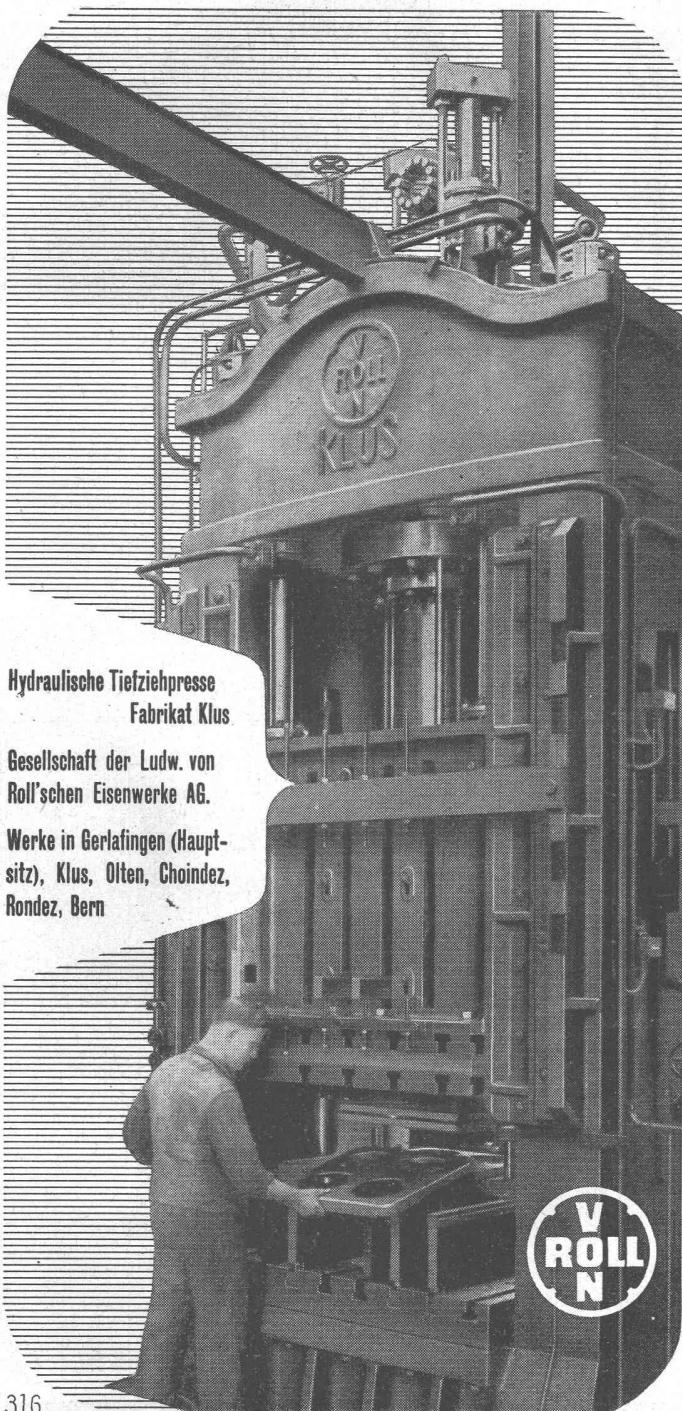
GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 261755

**Kühl- und Gefrieranlagen
für jedes Gewerbe!**

Besichtigen Sie bitte unseren Stand an der MUBA Halle III, Stand 781

FRICORREX
AKTIENGESELLSCHAFT LUZERN



316

*Zeit ist Geld
daherum*

Personen- Suchanlagen



immer mehr Besitzer von Haus-Telephonanlagen erkennen, dass eine Personen-Suchanlage ihren Telephonbetrieb ganz wesentlich verbessert. Wartezeiten bei auswärtigen Gesprächen werden verkürzt oder sogar ganz vermieden. Dies ist bei der heutigen Überlastung der Telephonnetze außerordentlich wichtig.



Suchanlagen sollen ihren Zweck einwandfrei erfüllen, in der Bedienung und Arbeitsweise sehr einfach und dazu vor allem auch preiswert sein.






Hasler Personen-Suchanlagen zeichnen sich aus durch ihren niedrigen Anschaffungspreis und die, dank ihrer Betriebssicherheit, verschwindend kleinen Kosten für den Unterhalt. Sie werden deshalb aus einer unverbindlichen Besprechung mit unsren Fachleuten sicher Nutzen ziehen.

Hasler *AG* Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
Büro Zürich
RAHNHOFSTRASSE 108 TEL. NR. 27 22 55

(R 6677)

legenheit geboten, die für sie in Frage kommende Telephon-einrichtung im Betrieb zu sehen und sich ein Bild über die Verkehrsmöglichkeiten der Albis-Anlagen zu machen. Die Hauszentrale V/45 ist mit der fünfteiligen fern gesteuerten Vermittlungsstation ausgerüstet, die sich seit drei Jahren bestens bewährt hat (Bild 2).

Ausserst praktisch und gefällig sind die Chefstationen, die Personensuch- und Lichtrufapparate; sie finden in Verwaltungen, Industriebetrieben, Privat- und Geschäftshäusern, Spitäler und Hotels immer mehr Verwendung. Die neuen ausgestellten Tisch-Telephonstationen, die durch ihre gediegene Formgebung auffallen, sind speziell für den Export konstruiert worden.

Einem in Fachkreisen vielfach gehegten Wunsch entsprechend wird dieses Jahr ein Motorwähler in Form eines Demonstrationsmodells gezeigt (Bild 3).

Aus dem Gebiet der Messgeräte werden vorgeführt: Ein Breitband-Messverstärker, der dank seiner ausgezeichneten Eigenschaften verwendet werden kann als: Verstärker-Röhrenvoltmeter für Effektivwertmessung bei jeder beliebigen Kurvenform (Oberwellen im Messbereich); Klirrfaktorarmer Vorverstärker für oszillographische Messungen, amplituden- und phasengetreue Verstärkung; Klirrfaktor-Messbrücken; Anzeige-Verstärker zu Messbrücken; Klirrfaktorarmer Vorverstärker für oszillographische Messungen, amplituden- und phasengetreue Verstärkung; Klirrfaktorarmer Vorverstärker zu Klirrfaktor-Messbrücken; Anzeige-Verstärker zu Messbrücken aller Art; Messverstärker für Impedanz- und Phasenmessungen. Ein Pegelmesser, der sich besonders eignet für: Dämpfungs- und Verstärkungsmessungen an Uebertragungssystemen und deren Einzelheiten; Pegel- und Restdämpfungsmessungen an Fernsprech- und hochwertigen Musik- und Trägerfrequenzleitungen; Verstärker-Röhrenvoltmeter für Effektivwertmessung bei jeder beliebigen Kurvenform (Oberwellen innerhalb des Frequenzbereiches). Ein RC-Generator 25 bis 200 kHz für Messungen im Ton- und Trägerfrequenzbereich; seine Ausgangsfrequenz ist bei grosser Konstanz und Genauigkeit über das ganze Band stetig einstellbar; die Ausgangsspannung kann den Messbedingungen entsprechend eingestellt werden; der Generator

kann mit dem Breitband-Messverstärker oder dem Pegelmesser als Sendeteil verwendet werden, so z. B. für Schein-

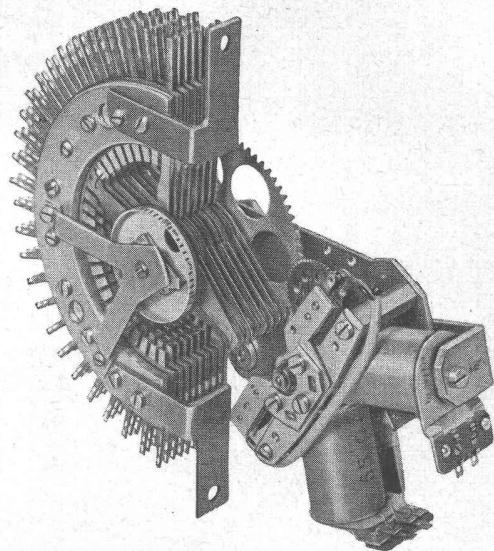
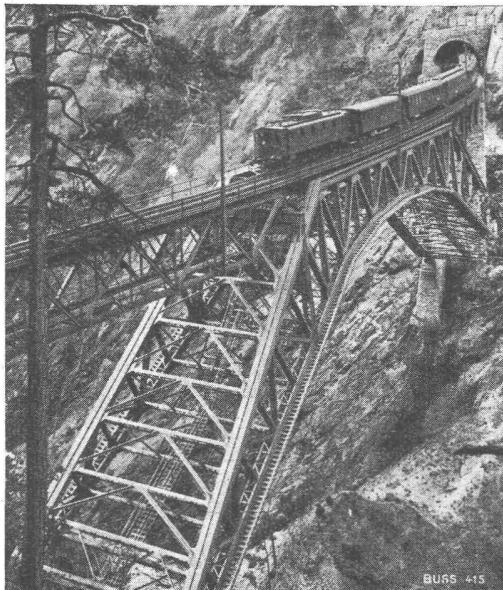


Abb. 3 Motorwähler (Drehgeschwindigkeit 200 Schritte pro Sekunde)

widerstand, Restdämpfung-, Pegel-, Lochsieg-, Filter- und weitere Messungen. Ein Verstärker-Prüfgerät, mit dessen Hilfe man alle Arten von Verstärkern beliebiger Leistung betriebsmäßig kontrollieren kann. Ein Zweischleifen-Impulsschreiber, der sich durch seine kleinen Abmessungen auszeichnet, was ihn als tragbares Gerät besonders geeignet macht für die Verwendung auf Montage und Revision; die beiden Mess-Systeme arbeiten völlig getrennt, wobei das eine zu Eichzwecken auf die Netz-frequenz umschaltbar konstruiert ist.

Erwähnt seien der Vollständigkeit halber die verschiedenen Radiogeräte und ein Verstärkergestell ausgebaut mit Leistungs- und Regelverstärker, die im Betrieb vorgeführt werden.



Stahlbau Stahlskelette, Brücken, automatische und nicht automatische Wehrschützen, Verladebrücken, Druckleitungen, Leitungs-maste, kitterlose Oberlichter „Perfecta“

Apparatebau komplette Fabrikationsanlagen für die chemische und Nahrungsmittelindustrie
Öl- und Fettextraktion, Raffination und Härtung
Vakuum-Eindampfanlagen, Zerstäubungstrockner
Misch- und Knetmaschinen

BUSS & BASEL

Eisenkonstruktionen, Kessel- u. Apparatebau
Bureaux und Werke in Pratteln Telefon 6 04 41



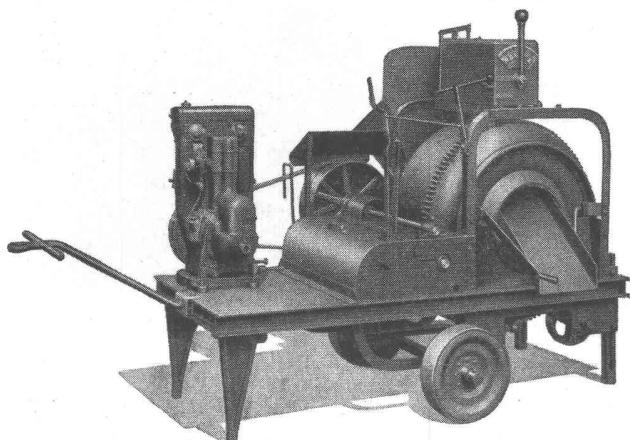
Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Betonmischer „RACO von Roll“

beste Schweizer Qualitätsarbeit



Alles, was den Betrieb auf der Baustelle erleichtert und die Qualität des Betons erhöht, ist bei dieser 1000fach bewährten Strapaziermaschine nutzbringend berücksichtigt.

„RACO“-Betonmischer werden in Größen von 80—2000 Liter Trommelninhalt und in verschiedenen Ausführungen gebaut. — Ihre solide Bauart und die damit verbundene Strapazierfähigkeit sichern ihr eine hohe Lebensdauer. Verlangen Sie Offerte für Kauf oder Miete

Muba Stand 3028 Halle VIII

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Ingenieurbüro und Maschinenfabrik Telephon (051) 231750
Zweigniederlassung in Zollikofen (Bern)

Unsere Wärmetechnischen Apparate:

In - 2306

Tauchthermostate, Kesselthermostate
Raumthermostate, Anlegethermostate
Boilerthermostate, Doppelthermostate

Ferngesteuerte Motor-Ventile
und Drosselklappen

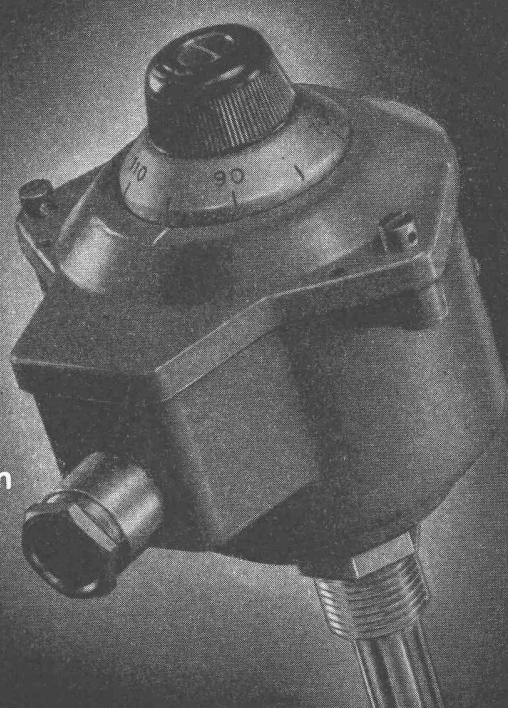
Servomotoren, Schaltautomaten
Zeitschalter, Schaltuhren

Selbsttätige Heizregelanlagen
für Zentralheizungen
Temperaturregelung von Einzelräumen

Verlangen Sie unser Angebot

LANDIS & GYR AG., ZUG

Abt. für Wärmetechnische Apparate



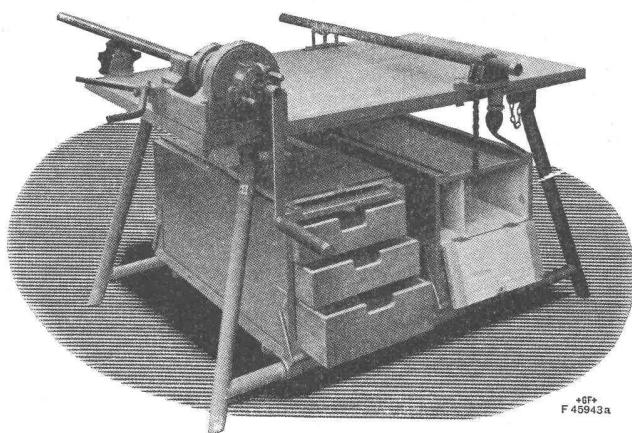
Uebertragungstechnik

Rundspruch-Studios, Lautsprecheranlagen,
Trägerfrequenztelephonie-, Fernwirk-,
Fernmess- und Fernmeldeausstattungen

Standard Telephon und Radio AG. Zürich

+GF+

Hilfsmittel für die Rohrmontage



Schweizer Mustermesse Basel Halle XIII, Stand 4526

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon (053) 5 30 21 Telegramme: Ferostalo

Hand-Gewindeschneidapparat GA 2

für konische rechts- und linksgängige Gasrohrgewinde von $\frac{3}{8}$ — 2"

Hand-Gewindeschneidapparat GA 4

für konische rechts- und linksgängige Gasrohrgewinde von 1 — 4"

Elektrische Gewindeschneidmaschine GM 2

für konische rechts- und linksgängige Gasrohrgewinde von $\frac{3}{8}$ — 2"

Kettenrohrspannstöcke mit Schnellverschluss

Zerlegbare Werkbänke für Werkstatt und Montageplatz

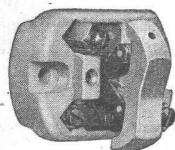
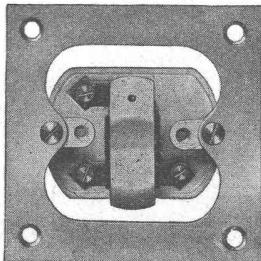
Werkzeugkisten

Wir beraten Sie gerne

Adolf Feller A.-G., Horgen

Halle V, Stand 1306

Die Zweiteilung des Standes, die sich bereits letztes Jahr bewährt hat, wurde auch dieses Jahr beibehalten. Einerseits werden in Schaukästchen die Hauptgruppen des Fabrikationsprogrammes in verschiedenen Varianten und Sonderausführungen gezeigt, so dass der Fachmann alles beieinander finden kann, was ihn interessiert. Anderseits ist der eigentliche Messestand abgedeckt durch eine Reklamewand, die dem Besucher in anschaulicher Weise verschiedene Verwendungsmöglichkeiten der neuen Kippschaltermodelle und deren Vorteile zeigt. Diese Modelle zeichnen sich ganz besonders durch einfache und sehr leichte Bedienungsweise aus.



Die Abbildungen zeigen das Grundprinzip des neuen Systems. Interessenten haben Gelegenheit, sich selbst von den Vorteilen zu überzeugen, da verschiedene Modelle der alten und neuen Ausführungsart aufmontiert sind und betätigt werden können. Bemerkenswert ist, dass die neuen Schalter nahezu geräuschlos funktionieren.

Chemisch-technische Werke A.-G., Muttenz-Basel

Halle VIII, Stand 2961

Eine interessante Einführung in den Sektor der chemisch-technischen Baustoffe bildet unter anderem eine Darstellung über die Destillation von Rohteer mit den gewöhnlichen Destillaten und Derivaten und deren Anwendung. An einem schematisch dargestellten Baugerüst sind sodann die bautechnischen Produkte der Asphalt-, Bitumen- und Teerbasis auf einem Schriftband in folgenden Gruppen zusammengefasst:

D a c h p a p p e n : Normen - Dachpappen TEERIT und TEGULA, besandet und unbesandet; Dauer - Dachpappen REXITEKT, talkumierte und mit farbigem Natursteinbelag; NEOTEKT, der plastische Schiefer mit farbigem Natursteinbelag.

I s o l i e r p l a t t e n u n d - M a t t e n : ASPHALTIN mit Jute- und Metallfolien-Einlage; KORISIT-Korkmatten und APHONON - Glasiedematten; div. ISOLIERPAPIERE für verschiedene Zwecke.

B e t o n - u n d R o s t s c h u t z m i t t e l : EMAILLIT-Betonschutz; EMAILLIT-Rostschutz; EMAILLIT «T» und EMAILLIT - Silber, säurefest; EMAILLIT - Silolack und DURANA - Eisenlack.

A s p h a l t e : DURANIT-Asphaltmastik, VEDINE-Parkettklebeasphalt; KAPA- und KAPASIT-Parkettklebeasphalt, ANTI säurefeste Belags- und Isolierasphalte.

D a c h s c h u t z m a s s e n : ALYTOL Anstrichs- und Konservierungsmasse, BANIT Kies- und Makadamtränkmasse, REXITOL und TEERITOL-Faserklebemasse, BANIKOTE-Bitumen-Präparat als Klebe-, Binde- und Dichtungsmittel.

Neue Aufträge durch Leichtbau-Konstruktion

Wenn der neuzeitlich eingestellte Zimmermann durch seine Vorschläge beweist, dass er nicht nur mit Holz, sondern auch mit anderen Baustoffen umzugehen weiß, dann kann er sich manchen Auftrag sichern, der ihm sonst entginge.
Sehr leicht und stark isolierend, gut zu nageln, sägen, verputzen, entflammbar nicht, hemmt das Feuer, rasche Bauweise bei jedem Wetter, normalisiert, Kosten und Zeit sparend....
diese Vorfeile der Leichtbauplatte sind Ihnen bekannt.
Sie wissen, dass Sie damit jedes Bauproblem lösen, ob für Innenbau, oder für Wand- oder Dachkonstruktion. Auf Wunsch dienen die Fabrikanten kostenlos mit Konstruktionsvorschlägen.

Heute und morgen dominiert die Leichtbauplatte

Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten - Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich

Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil

T. Waldvogel, Thayngen

Jakob Calderara, Walzenhausen

Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln

Arnold Spychiger, Langenthal

Sekretariat in Oberrieden a. Zürichsee

planopend

Plan-Registrier-Apparat Pat. 8388

Suter-Strehler Succrs. GmbH. Zürich

MUBA: Stand 3908 Halle X

SSS

ZH

Holzkonservierung: CARBOLINEEN und Impregnieröle, LASOLINEEN, normal und farbig, LASOL Formen- und Schalungsöl.

Kitte und Vergussmassen: DILASIT schwarz, DILAMENT grau-braun, ALYTEX-Fugenkitt, COULIT-Holzplasterkitt, CALFATEX-Fugenkitt, Tonrohr-Muffenkitt.

Strassenbaustoffe: WEBAS-Kaltasphalt, ROU-TOL - Staubbekämpfung, TEERASBIT Teerbitumenmischung für Mischbeläge.

Sämtliche aufgeführten Baustoffe liegen auf einem Mustertisch zur Ansicht auf, damit Baufachleute und Bauinteressenten sich genaue Vorstellungen und Begriffe über die Beschaffenheit der einzelnen Produkte machen können. Ein lehrreiches und zweckentsprechendes Prospektmaterial ergänzt diese Schau.

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen

Halle XIII, Stand 4526

Die Firma zeigt eine Anzahl Hilfsmittel für die Rohrmontage, die im Installations- und Heizungsfach bereits guten Anklang finden, darüber hinaus aber auch industrielle Betriebe interessieren. Vor allem sind hier die Gewindeschneideapparate für den Montageplatz und die Werkstätte zu nennen. Für alle Betriebsgrößen empfiehlt sich der Hand-Gewindeschneideapparat GA 2 für konische rechts- und linksgängige Gasrohrgewinde von $\frac{3}{8}$ bis 2". Für grösser dimensionierte Leitungen ist der Hand-Gewindeschneideapparat GA 4 mit einem Bereich von

1 bis 4" geschaffen worden. Diese Hand-Gewindeschneideapparate werden auch mit einem Zusatzgerät für elektrischen Antrieb gezeigt. Die elektrische Gewindeschneidemaschine GM 2 für konische rechts- und linksgängige Gasrohrgewinde von $\frac{3}{8}$ bis 2", die gleichzeitig auch Röhren absticht und ausfräst, eignet sich für grössere Baustellen und Industriebetriebe. Grosse Leistungsfähigkeit bei geringem Kraftaufwand, einfache Bedienung, Betriebssicherheit und gleichmässige, saubere Gewinde sind die gemeinsamen Merkmale dieser Apparate.

Die zerlegbaren Werkbänke für Werkstatt und Montageplatz verbinden die Vorteile von Grösse und Standfestigkeit mit sehr leichtem Transport. Werkzeugkisten mit Schubladen und Kästen ermöglichen Ordnung und Uebersicht, sowie Schonung der Werkzeuge bei geringem Platzbedarf. Der Ketten-Rohrspannstock spannt Röhren von $\frac{1}{8}$ " Gasrohr bis 125 mm Gussrohr rasch und sicher durch Hebeldruck.

Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich

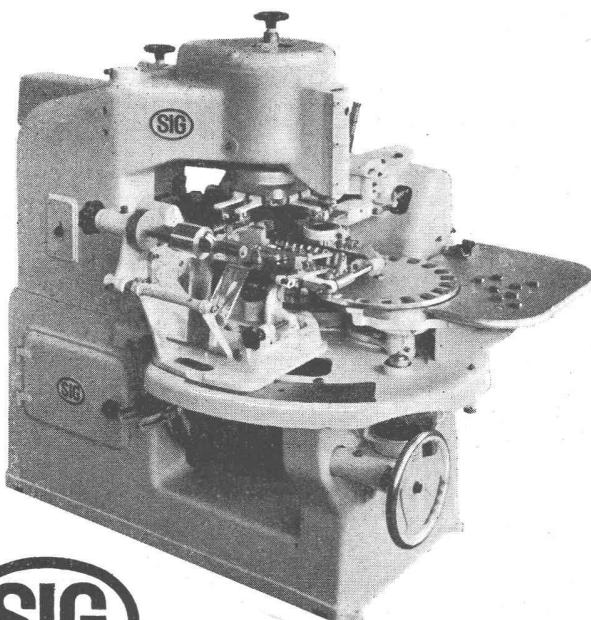
Halle IX, Stand 3278

Die ausgestellten Apparate stehen in engem Kontakt mit den für die Textilindustrie unentbehrlich gewordenen Hilfseinrichtungen. Welch' gewaltige Leistungen vollbringen die modernen, automatischen Textilmaschinen! Das Höchste bezüglich Feinheit, Genauigkeit und Arbeitstempo kann aber nur erreicht werden, wenn die Verarbeitung des Materials im richtigen Klima vor sich geht. Dafür sorgen die von der Ventilator A.-G. entwickelten Luftbefeuchtungs- und Klimaapparate. Fortsetzung siehe Anzeigenseite 22

SCHWEIZERISCHE INDUSTRIE-GESELLSCHAFT

NEUHAUSEN AM RHEINFALL

Verpackungsmaschinen seit 40 Jahren



MUBA

Stand 1501, Halle VI

NEUHAUSEN



Auf
SIG - Maschinen
verpackt

KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



SIEMENS
ALBIS-ELEKTRO-AKUSTIK

Entfernt wohnende Arbeitskräfte können sich nicht zu Hause verpflegen und verweilen während den Arbeitspausen in den Aufenthaltsräumen Ihres Betriebes.

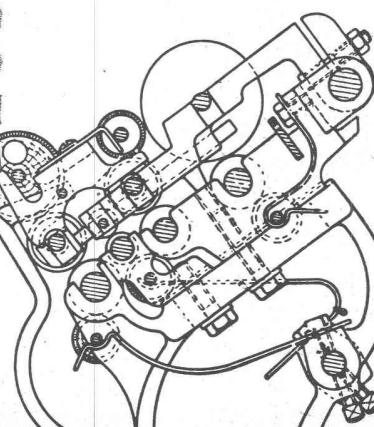
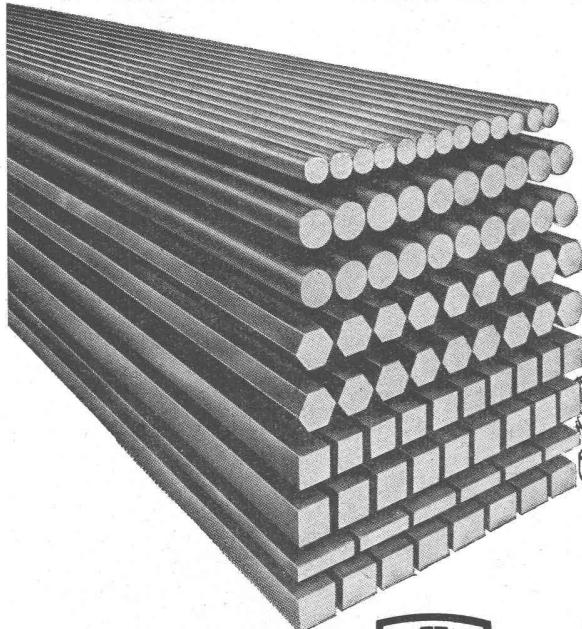
Eine gute Lautsprecher-Anlage trägt zur Entspannung des Einzelnen bei und belebt die Gemüter nach stundenlanger, konzentrierter Arbeit. Sie vermittelt die Radio-Nachrichten oder überträgt zur Unterhaltung die Rundspruchprogramme und Schallplattenmusik.

Die Erstellung einwandfreier elektro-akustischer Anlagen erfordert
technisches Wissen, Facherfahrung und erstklassiges Material

Unsere langjährige Erfahrung und technisch-geschultes Personal gewährleisten sorgfältige Planung und Ausführung der Anlagen

SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE AG • ZÜRICH • LÖWENSTRASSE 35

Maschinenbau- Stähle in Stangen



in VSM Qualitäten «St.-Reihe» und «St. C.-Reihe», ungeglüht bis weichgeglüht, blank und präzis in vielen Profilen gezogen, auch geschliffen und poliert gemäss den VSM- und ISA-Toleranzen.

AKTIENGESELLSCHAFT
DER VON MOOS' SCHEN EISENWERKE
LUZERN

Wir liefern ferner unlegierte Sonderstähle von der niedrigsten bis zur höchsten Festigkeitsstufe für die verschiedensten Verwendungszwecke im Maschinenbau.



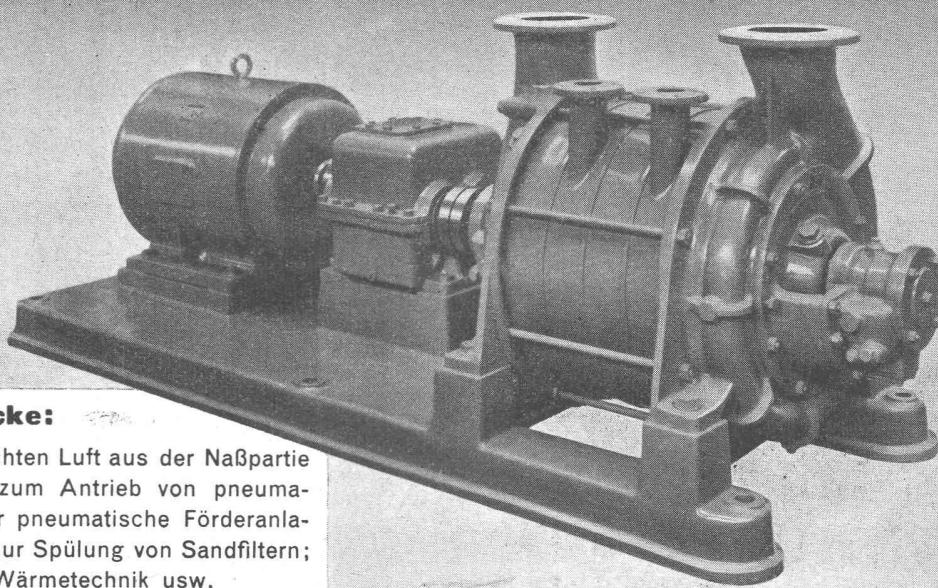
Stollenbau Kraftwerk Rossens

Stuag

*Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

SULZER GEBLÄSE

ZUM VERDICHTEN UND ABSAUGEN VON LUFT UND GASEN



Verwendungszwecke:

Zum Absaugen der feuchten Luft aus der Naßpartie von Papiermaschinen; zum Antrieb von pneumatischen Rührwerken; für pneumatische Förderanlagen, Rohrpostanlagen; zur Spülung von Sandfiltern; für die Lüftungs- und Wärmetechnik usw.

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

MUBA 1947 HALLE V STAND 1381